





11



## 電報譯錄

水衝出湧斃土工四十五名

一封於其手上請衆國會保高麗五年文件中韓王自云並未與日本立約又未曾允許日本

事俱歸買者自理特此聲明

支部有數方爲實據特此佈聞  
光緒二十二年 五月二十日 廣安昌謹啟

意者請到蘇杭橫街大隆酒舖內詢便得此佈  
丙午年元月十九日 聶旦 勝隆各東啟





責于式與將軍部統會奏電稿之謬

羊成日舞

族夙有嫌隙積不相能初八日匪二百餘人駕

傾陷皆不免爲人窺破技倆若欲排陷粵人須  
藉此次衝塞平寇之後方可爲之此時恐本

探悉又聞俄使於開放哈爾濱一事抗議甚力

云

○北京警察改裝 北京內城警察現已一律改西裝後髮剪上二寸許

○繪南北洋大操圖 直督袁世凱近派官員學生百餘人前往河南測繪南北洋大操圖按此可知今年南北洋兩處練軍必有會操之舉

○英員蒙恩 英員夏路加希敦現蒙英皇賜以施奄依寶星蓋金其倡議釐印減價之功也按數年前英國釐印之價尚頗昂貴每發一信最近者亦須兩邊該員謂貧人之難堪每以爲言而政府不之許遂陰授計與某甲甲固兄妹二人各居一方而相去甚遠乃彼此約定函面上書何暗號即係指某事於是每發信故意不粘釐印而兄妹二人又皆不願繳罰其信雖不交仍存於郵局彼已盡知所寄何事矣事經多次乃故場之使政府有所聞該員復大伸議論謂貧人既屬不堪則不得不出此再不改長勢將互相效尤誠恐小民慢令而壞法也政府乃從之改爲一邊如今日例此誠該員之苦心故有此賞也

○新湘粵不能照繳學費 聞浙江湖南廣東諸省均督同電致學部言考棚經費不能照繳

○海參威警耗 海參威遞來消息畧言該處亂勢孔亟街市之中暴徒充斥皆手執軍械逢人亂擊故安分之商民咸不敢出外行走而肩挑貿易之人亦不敢冒險覓利以致菜蔬等物昂貴異常云

○請撤民政署 聞奉天將軍電達政府畧謂日本現在大連灣金州蓋平等處設立民政署實於中國主權有礙請向日使商請撤去如必不得已亦須更改名目定章程總以不損失我主權爲要云某軍機閱電謂僅改名目不如不改既爲新訂條約所無即應由外務部據約力爭速令撤去

○嚴辦阻撓墾務 墾務大臣貽穀電奏已革協理台吉丹不爾阻撓倡亂現已拿獲各犯訊明正法等語奉旨著照所請辦理不可操切

○日俄戰紀呈御覽 外務部所編纂之日俄戰紀現已印刷裝釘恭呈御覽

○飭查金礦來源 商部日前電咨廣西巡撫略云訪聞梧州府沿河一帶居民多以淘金爲業每日每人可淘得二三錢不等務請選派熟悉礦務人員詳探來源出自何處設法籌款開採以廣利權

○江西擬設鐵路銀行 江西鐵路籌款已得百餘萬兩聞今春即可以興工惟吉安蕭扶九周雪甫兩人坐擁數百萬經同鄉力勸入股只允出十七萬兩在九江開設鐵路銀行如將來興工偶有不敷可以應急而不可以相助云



光緒卅三年丙午正月拾日

香港華字日報附張

大英壹千玖百零陸年正月拾日禮拜式

大商船會社

往來中國及南洋各埠定期

啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

往汕頭廈門福州上海

○安平丸 准正月廿二日早開行

○大義丸 准正月廿九日早開行

前往汕頭廈門淡水

○大義丸 准正月廿九日早開行

前往汕頭廈門福州

○大義丸 准正月廿九日早開行

前往汕頭廈門安平

○大義丸 准正月廿九日早開行

往上海日本各埠定期

司公船輪西東 司公船輪旗花 司公船輪洋東

埠等打拿間宋呂大國各洲歐往啟客搭載接兼  
埠內各洲美北南及哥西麥往客搭載接又  
啟轉車火由即接相車火有知

○香港丸 元月初九日開行  
○美洲丸 二月十六日開行  
○日本丸 三月初十日開行

光緒廿六年 七月十九日  
代理人 施利化士東啟

啟者本號自辦外國各  
款油帆布油繩鋼索  
鐵線大小鐵釘水車鋼  
鐵洋貨船上車房器具  
一切俱全 富商賜顧  
請移玉至香港中環  
德輔道東門牌第三十  
四號面商是荷  
庚子年五月初四日  
和發號謹啟

啟者本號自辦外國各  
款油帆布油繩鋼索  
鐵線大小鐵釘水車鋼  
鐵洋貨船上車房器具  
一切俱全 富商賜顧  
請移玉至香港中環  
德輔道東門牌第三十  
四號面商是荷  
庚子年五月初四日  
和發號謹啟

啟者本號自辦外國各  
款油帆布油繩鋼索  
鐵線大小鐵釘水車鋼  
鐵洋貨船上車房器具  
一切俱全 富商賜顧  
請移玉至香港中環  
德輔道東門牌第三十  
四號面商是荷  
庚子年五月初四日  
和發號謹啟

啟者本號自辦外國各  
款油帆布油繩鋼索  
鐵線大小鐵釘水車鋼  
鐵洋貨船上車房器具  
一切俱全 富商賜顧  
請移玉至香港中環  
德輔道東門牌第三十  
四號面商是荷  
庚子年五月初四日  
和發號謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行  
○啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○啟連士他里 前往星架坡庇能英京香港 准正月廿九日開行









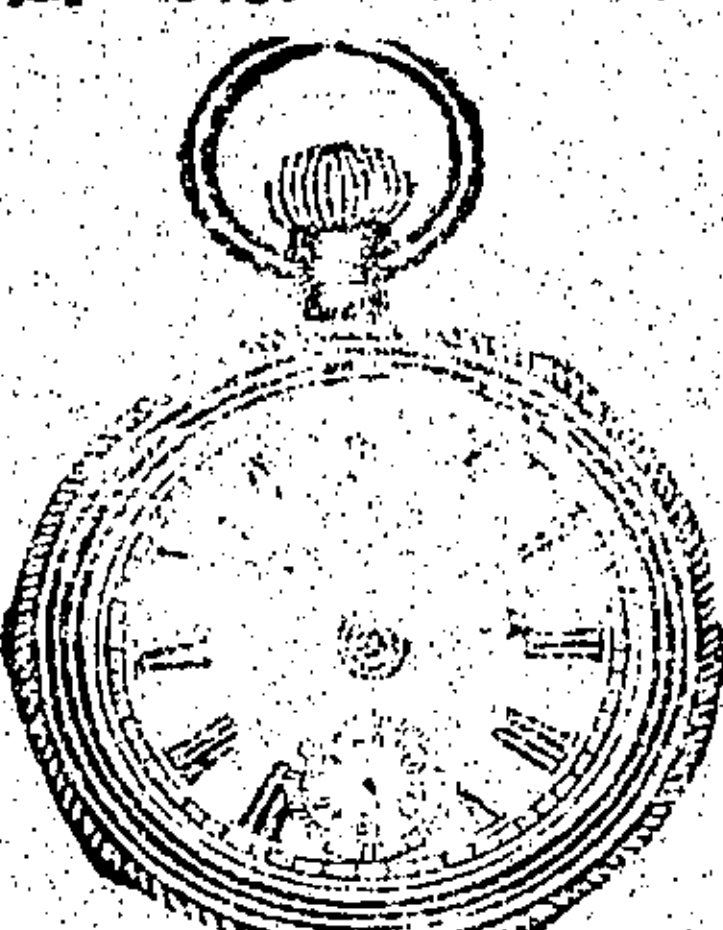


**偽服諸家之丸不愈者請不妨一試**  
**庶和堂化毒丸**  
此藥味甘和不寒不燥不瀉不傷凡毒必解  
有益開胃能解連年近日毒入筋骨四肢癢痛  
花柳疔瘡癰疽無毒服之可保平安孕婦可服  
統治酒濕癰毒傳染毒小兒胎毒一切寒毒  
熱毒均皆奏效外埠採買另有郵費久貯不壞  
○就採買本堂並可隨時代化毒丸到服  
解毒兼能健體至深重之症亦能保病保安

**庶和堂淋濁止痛丸**  
不論男女婦孺花柳淋濁精五淋等症均能  
立刻見功且無辛苦清熱之虞又能開胃  
誠特別之第一藥也服後精神加倍大有奇功

**庶和堂專家創製**  
**各症丸藥**  
萬應化毒丸 白濁止痛丸 培元止瀉丸  
調經止帶丸 內痔消痔丸 扶元補腎丸  
消腫止痛散 外洗消毒丸 化腐生肌膏  
外施生肌散 以上各症俱皆得法  
舖在香港上環大馬路門牌九十九號將  
近中環水車館 佛山製人吳鑑清謹啓

**金銀時鏢**  
發售  
本行新到各款金銀時表開表及  
頭金亮表正夾板騎馬表兼開面高華士  
表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及  
宜拿表并無附別家由本行代售甘言  
乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓



**住 址**  
本行設在香港上環大馬路門牌九十九號  
乙未年 八月 廿二日 利地架洋行謹啓

**金銀時鏢**  
發售  
本行新到各款金銀時表開表及  
頭金亮表正夾板騎馬表兼開面高華士  
表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及  
宜拿表并無附別家由本行代售甘言  
乙未年 八月 廿二日 利地架洋行謹啓

**拉薩刺時馳名眼鏡**  
敬啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能  
透光助視者親自試練察其清亮實而不  
浮者製造為鏡定其原質其透力凡近視遠  
視眼瞶無論年高年幼有患視物瞶者各因  
其瞶恰補其偏至若因傷眼或近燈火太多  
苦勞眼力致有眼瞶物不真者亦有適宜之  
鏡光助視物如常夫眼鏡之為物實重  
鏡光助視物如常夫眼鏡之為物實重  
鏡光助視物如常夫眼鏡之為物實重



**安洋面火燭保險有限公司告白**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至德輔道門牌二百二十三號本公司  
寫字樓內接洽  
光緒廿七年 正月 初五日  
正司理人 吳秀生 謹啓  
副司理人 余竹生 謹啓

**正和堂告白**  
敬啟者本堂開設藥肆生意已開十有餘年藥品  
之優劣價錢之公道想 光顧者久已 洞悉  
無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌  
第三號即大水坑口對面專為便利 光顧者  
起見所有貨物價錢均照本堂一式  
再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴  
揭借等情概與本堂無涉誠恐 光顧者未及  
週知故特登報告白希為 垂鑒  
光緒三十年 十二月 廿二日  
香港正和堂主人謹啟

**初學英語新書二種**  
羅星健先生新編司梳淺譯一書將各西文并  
注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫  
五仙英語易讀 書風行海內早經盛譽茲特  
重加增訂用西紙刊印最便於學英語者英文  
者每本取價四毫其中所用平上去入並夾音  
所切之聲俱備英學吻合且讀法一備詳其  
欲得善學者求通其語者將此書閱之一目瞭  
然誠初學之梯也  
代售處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓  
錦福號 英華書莊 雙慶門聖教書樓  
乙未年 臘月 廿二日 先施公司啟

**安洋面火燭保險有限公司告白**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至德輔道門牌二百二十三號本公司  
寫字樓內接洽  
光緒廿七年 正月 初五日  
正司理人 吳秀生 謹啓  
副司理人 余竹生 謹啓

**德安洋面火燭保險有限公司**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**三榮興煤炭店**  
敬啟者本號有新到砂炭觀雪梨油炭天巴厘大  
煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快  
捷 貨客光顧請至德輔道中門牌四十八號  
二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號  
壬寅年 六月 廿四日 三榮興煤炭店啟

**源盛公司**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**泰隆昭**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**添丁者看**  
本院專理產科濟人有眾因欲廣推其術特教  
有女主人莫禮福本院所教授之生徒也前  
曾在打素醫院多年料理病者後而轉入本  
院專理產科茲已學業有成給領執照計該生  
學有年克勤克儉曾任本醫院等詳加訓練  
又經在本院助理產科事務歷練有年其此工  
夫已堪自任今該女士出而問世將見其濟世  
有方本醫生特誌數言代為廣告俾眾見其  
者知所問津焉此佈  
該女士暫寓普慶坊七號二樓  
壹千九百零五年 十二月 十三號  
雅麗氏產科醫院女醫生西博理 全啟  
那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺

**INVAR**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟



**源盛公司**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**泰隆昭**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**添丁者看**  
本院專理產科濟人有眾因欲廣推其術特教  
有女主人莫禮福本院所教授之生徒也前  
曾在打素醫院多年料理病者後而轉入本  
院專理產科茲已學業有成給領執照計該生  
學有年克勤克儉曾任本醫院等詳加訓練  
又經在本院助理產科事務歷練有年其此工  
夫已堪自任今該女士出而問世將見其濟世  
有方本醫生特誌數言代為廣告俾眾見其  
者知所問津焉此佈  
該女士暫寓普慶坊七號二樓  
壹千九百零五年 十二月 十三號  
雅麗氏產科醫院女醫生西博理 全啟  
那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺

**告白**  
敬啟者本號與大清南廣達公司訂立約章所  
有各種紙煙煙絲俱備本號在南洋內埠代理  
并許以專利特此通知  
光緒廿一年 十二月 十八日 義南隆謹佈

**安洋面火燭保險有限公司**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**源盛公司**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**泰隆昭**  
敬啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通  
商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光  
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字  
樓內接洽  
乙未年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

**添丁者看**  
本院專理產科濟人有眾因欲廣推其術特教  
有女主人莫禮福本院所教授之生徒也前  
曾在打素醫院多年料理病者後而轉入本  
院專理產科茲已學業有成給領執照計該生  
學有年克勤克儉曾任本醫院等詳加訓練  
又經在本院助理產科事務歷練有年其此工  
夫已堪自任今該女士出而問世將見其濟世  
有方本醫生特誌數言代為廣告俾眾見其  
者知所問津焉此佈  
該女士暫寓普慶坊七號二樓  
壹千九百零五年 十二月 十三號  
雅麗氏產科醫院女醫生西博理 全啟  
那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺

**黃祥華馳名如意油丸**  
敬啟者本堂第一家始創如意油丸選料精製  
各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許選  
馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欺用  
偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式  
二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上  
環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請  
認明上環大馬路門牌二百二十三號大和堂黃  
祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸  
時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸  
驅蟲寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹  
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶  
光緒廿五年 四月 廿四日 黃祥華謹啟  
粵東香港 大和堂黃祥華啟  
省城佛嶺



陳德芸在港中市旁週比利街舊新書塾  
潘子芬在潮連潘氏小學堂  
陳景庭在水樓堡公益學堂  
陳友桐在三江趙氏小學堂  
陳伯裳在沙涌馬氏小學堂  
陳受廷在坑口劉氏小學堂  
陳君賜在香港官堂小學堂  
陳惠臨在香港官堂小學堂  
陳季馴在雍陌東山小學堂  
陳磷石在雍陌東山小學堂  
陳仲寅在香港會同小學堂  
陳子麟在香港山場小學堂  
陳寶川在香港雞柏小學堂  
陳輯五在前山恭都小學堂  
陳秉之在前山恭都小學堂  
區明若在前山恭都小學堂  
陳耀坪在佛山五全小學堂  
黎尹卿在沙頭鄉崔氏家塾  
陳仲瑜在澳陳氏華英書塾  
陳壽賓在澳門商立小學堂  
陳子韶在澳門白馬行子韶學塾  
陳子襄在澳荷蘭園毅學書塾

丙午年 正月十七日 澳門蒙學會啓

陳德芸舊新書塾靈寓中環街市御邊南州陰  
後便福昌和米舖三樓元月二十日開學  
丙午年 元月十六日 一月 蒙學會啟

本塾仍設在荷理活道七十四號A門牌三樓  
即皇仁書院對面所有功課俱照皇書院章程  
并延精通英文先生二位在塾日夜帮教仍延  
胡大源老師每日下午兩點至四點教授華文  
茲擇元月十一日啓館欲知詳細章程請到本  
書塾或皇后大道西二百六十三號廣和堂藥  
材店取閱便悉

新街市街門牌九號十三號全間出賃欲租者  
請向永樂街廣發興便知  
三V章  
光緒三十一年 十二月 十二日

本青年會館於去歲開設已大有成效今年再由英國請多大學堂教習三名并華人通達英文教習同教與別不同 諸君諒為留意并有通儒教習華文現收學童有限定於西歷二月十九號即華歷元月廿六禮拜一日復啓有志來學者請到本會寫字樓取閱章程并早日來掛號可也

光緒卅一年 元月 十四日

廣東省城西門外一六號即昭隆街

本館設教拾有年教授生徒不知凡幾月來學之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心週循化頑而爲敏化懶而爲勤矣其頑後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早僑爲行之器者祈早報名茲將館費列左

週年日讀館費 八員  
由入館起每月交銀六元至三月交足

每月日及讀館費三元先惠  
每月讀館費二元先惠  
每月夜讀館費一元半先惠  
每月另加館費二元  
年祭資并拉風扇

早發每月一元止其多居  
本館設在中環閣麟街四十四號四十二號  
二樓（元月十五日啟館）十二  
丙午年正月初五日 周季端謹啟

啓者陸大豪先生自幼在皇家大醫院肄業長  
 陞教習後在洋關輪船公司洋日報館領事府  
 及大小律師公事房充當書吏繙譯通事等職  
 經已二十餘年所有商務及華洋交涉等情

先生廿餘年間曾教育英才一班現在各埠洋行衙署公司充當書吏繙譯通事者亦不乏其桃李先生品學俱佳弟等亦多有子姪是以願其再留數載光陰俾得再育英才以爲世用有志栽培子弟者祈速到德輔道中門牌一百一十一號四樓掛號先現擬設新法日夜捷徑教習因人而施所學皆時務功夫如是則比之出洋學業者更爲合宜

刺吉打鹿能及新架坡埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携帶載單到本公司加簽至船上起貨限至本月十九日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨由鹿能屋架波兩埠來者更須由該日船起清否則將該貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論此佈

元月 一七日 荷沙宜公司謹啟

本塾現聘英文教習四位事以提法教授英文  
詞彙信札譯文雜誌算學地輿體操等科并有  
漢文教習二位務求改良教法以期中西兼通  
准于一月二十日啓館如欲知其詳細者請到  
本館閱閱章程便是 本塾設在本港百步梯  
頂馬絃巷廿三號三樓  
丙午年 正月十五日 養夏書塾主人啓

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再刊印  
西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一  
切對答言語信札雜耍等廣增數百餘句皆極  
訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後  
學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉  
每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉  
到寄售處採買可也

光緒三十一年十一月十二日  
中環荷里活道總發售處英華書莊竝啟

唐字音英話

唐字調音英話今又再刊出版較之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員

此字典由丙午年元月起每套原價九元減收  
七。此書現存無多諸尊欲買請早賜顧此字  
典先解每字原意次解運用借意復將該字加  
入句讀如串珠凡學者於作文檢閱時仿其  
格式酌用便有所依此字典每套兩部共三千  
篇則家字典每套一部其篇數不及此字典一

光緒三十一年十一月十六日 三見函

巡啓者本書館定於本月廿四號禮拜三上午九句鐘得啓有志栽培子弟者屆期須由該父兄或管理人親自帶領該生來堂俾納教員考驗以定班次或先至士丹厘街屈臣氏辦房掛號燕從其便此啓  
丙午年 正月初七日 育才書社謹啓

廣生行謹啟

啓者本號向在同文街貿易多年于本月初七日忽遇失慎曾向架刺威治公司投保燕梳蒙司理人鄭君和軒公辦無私慨然全數賠足分毫不苟特泐數言鳴謝以表鄭君公正持平爲

丙午年 元月十五日 安盛鐵店啓

北公棧  
活共十六間四面通風中間宏爽地方乾  
潔貯貨無變壞之虞海岸前臨通衢後接  
打貨有便利之用且外有大木橋一度內  
具長踴道三條凡一切上落貨物以及打  
糖等各隨利用不爲風雨阻悞其利有不

有  
常並無混亂變壞失竊務期悅財貨老之  
心所有規矩通融辦理至倉租格外相宜  
招呼妥善以廣招徠 諸君光顧仰祈留  
意是荷此佈  
三旦士  
總理人 李右泉翁 方偉臣翁 余彤山翁  
陳銘之翁 葉子蕭翁 陳心谷翁  
鍾星海翁 李藝池翁

吉鋪出賃

德輔道第一百九十一號全間于諾道第九十三號全間出賃有意者請向永樂街廣發興知租 光緒廿一年 臘月十六日啟 三十日

吉鋪出賃

茲者西營盤海旁十諾道即九龍貨倉隔鄰門

光緒三十二年 正月初五日 廣發興謹啟

及壹口零二號三樓禮義閣又開設香港中環  
禧街門牌第貳十四號三樓宜麗公司飲  
至光緒卅三年正月十二日招梁湛瓊堂入股  
林養自願將兩處字號全盤架什物服底盤  
作林養與梁湛瓊堂合股營業營謀自本月十  
八日交易清楚日前或有欠各號之揭借貸會  
等項盡歸林養支理與新入股人梁湛瓊堂無  
涉亦與兩字號無干日後如有揭借等項爲經  
手是問特此聲明以免後論  
光緒卅三年正月十一日 梁湛瓊堂謹啟

啓者：鄙地廣市八十一號銀豐棧原日乃係馮初馮垣式、合併生理因生意不前馮初等合併相議願將生意招入股份馮初等親自問到方錦昭馮沛昆林秋新駿記四人允肯入股經於元月初十日交易清楚仍用馮昌招牌加多同記三字開張從前馮昌舊人如有揭借等項與新人馮昌同記無涉至各號欠到馮昌長員會領等則請交到本店蓋同本號收銀

此聲明以免後論  
丙午年正月十三日 蘇市鴻昌同記謹白  
啓者本行設在香港中環德輔道  
即屈臣氏新行樓上專辦各國上

白  
DOUGLAS GRAHAM  
COMMISSION AGENT  
襪洋遮膠鞋鐘頭伏食并船上器  
具什物漆油顏料大小玩物各種  
洋貨俱全價甚相宜新式貨辦多  
備以便 貴商隨時到看懇祈  
賜顧不勝厚幸  
乙巳年 十二月十八日  
香港英商吉星洋行謹啟

啟者本廠自同治初年開張至今四十餘年久  
蒙 貴商光顧遠近已馳名精造新式各種大  
小機爐輪船等利便堅固巧究異常兼辦外洋  
銅鐵鋼器皿前在灣仔今遷往下環大馬路東  
門牌第壹百八十一號開張前設一棧在省河  
南洲嘴新街口均造各種大小機爐輪船 諸

光緒三十二年正月初六日  
香港下環大馬路同昇機器廠謹啟



啟者澳門沙欄仔第貳十九號門牌宜合欄園  
生意原日梁殷昭祖與張香合伴開張今殷昭  
祖已身故本堂子孫志圖別業將生意賬項一  
概頂與辛養善堂承受接辦經於乙巳年冬月  
交易清楚日後生意盈虧及從前有應支應收  
等項均與殷昭祖子孫無涉此白  
丙午年正月廿三日 梁少安堂殷昭祖子孫啟

廣州府新甯縣籌  
築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始創得築邑內  
鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長  
二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭安訂詳  
細章程咨部奏請立案陳君宜禎親往英國會  
山各埠招股集本銀壹百五十餘萬元現滙粵  
省萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付  
開辦惟公登之舉當由邑以及人由近以及遠  
俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會  
各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港  
紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自  
八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式機  
爾邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹員  
員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每議  
禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日  
將銀付貯上海渣打銀行出息隨時取用諸君  
如欲認股無論本邑鄰邑均可報名或步或  
各從其便所有股份應得利益請到公所開看  
章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀  
兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執憑

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁東興隆 馬受之翁永義昌  
葉惠伯翁華益公司 黃春如翁廣源昌  
伍照榮翁三益金山庄 李耀堂翁廣永昌  
麥禮廷翁裕盛隆 伍耀廷翁萬益堂  
陳宗活翁華興隆 雷煥堂翁廣聚榮  
譚祝三翁均祥盛 朱昌瑞翁廣榮號  
劉輝初翁聚豐 余和濟翁裕豐銀舖

靈弟素有  
精良惟蒙  
價廉術美牙  
名誦頌數言  
牙患者知請  
台安  
五十一號三  
二三號  
月廿四號  
麥士路肥啓

代理人香港屈臣氏大藥房

三和洋行謹啓

香港屈臣氏商務公所

主治風藥酒

前治紅白痢疾霍亂腹月諸病及諸般痧症無不神效

藥請宜  
平放切  
勿傾倒

Day